

Az alapeljárás felei

Felperes: Grünwald Logistik Service GmbH (GLS)

Alperes: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzgericht Hamburg — Az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemtől szülő, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendelet (HL 1996 L 56., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 10. kötet, 45. o.) 7. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján a Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék (főként mandarin stb.) behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2008. július 4-i 642/2008/EK bizottsági rendelet (HL L 178., 19. o.) és a Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék (főként mandarin stb.) behozatalára vonatkozó ideiglenes [helyesen: végleges] dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2008. december 18-i 1355/2008/EK tanácsi rendelet (HL L 350., 35. o.) érvényessége — A rendes értéknek valamely nem piacgazdaságú ország esetében történő meghatározása — A rendes értéknek a hasonló termékért az Unióban ténylegesen fizetett vagy fizetendő ár alapján történő meghatározása — A Bizottságnak a 384/96/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének a) pontjából eredő, a rendes értéknek egy piacgazdaságú harmadik országban alkalmazott ár vagy képzett érték alapján történő meghatározásához szükséges intézkedések tételére irányuló kötelezettsége

Rendelkező rész

A Kínai Népköztársaságból származó egyes feldolgozott vagy tartósított citrusfélék (főként mandarin stb.) behozatalára vonatkozó ideiglenes [helyesen: végleges] dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2008. december 18-i 1355/2008/EK tanácsi rendelet érvénytelen.

(¹) HL C 260., 2010.9.25.

A Bíróság (negyedik tanács) 2012. március 15-i ítélete — Európai Bizottság kontra Ciprusi Köztársaság

(C-340/10. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — 92/43/EGK irányelv — A 4. cikk (1) bekezdése és a 12. cikk (1) bekezdése — A Paralimni-tó közösségi jelentőségű természeti területének az előírt határidőn belül történő felvételének elmaradása — A *Natrix natrix cypriaca* (ciprusi vízisikló) védelmének rendszere)

(2012/C 133/09)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: G. Zavvos és D. Recchia meghatalmazottak)

Alperes: Ciprusi Köztársaság (képviselők: K. Lykourgos és M. Chatzigeorgiou meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. március 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) 4. cikke (1) bekezdésének és 12. cikke (1) bekezdésének megsértése — A Paralimni-tónak a közösségi jelentőségű természeti területnek minősíthető területek nemzeti jegyzékébe történő felvételének elmulasztása — A *natrix natrix cypriaca* (ciprusi vízisikló) faj védelmi rendszere előírásának elmulasztása.

Rendelkező rész

1. A Ciprusi Köztársaság,

- mivel a Paralimni-tó területét nem vette fel a javasolt közösségi jelentőségű természeti területek nemzeti jegyzékébe,
- mivel megtúrta a Paralimni-tó ökológiai jellemzőit súlyosan veszélyeztető tevékenységeket, és mivel nem fogadta el az e tó és a Xylatios-gát vonatkozásában ökológiai jelentőséggel rendelkező *Natrix natrix cypriaca* (ciprusi vízisikló) populációjának megőrzéséhez szükséges védelmi intézkedéseket, és
- mivel nem fogadta el az e faj szigorú védelmi rendszerének létrehozásához és alkalmazásához szükséges intézkedéseket,

nem teljesítette a 2006. november 20-i 2006/105/EK tanácsi irányelvvel módosított, a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdéséből, e módosított 92/43 irányelvből, illetve ugyanezen módosított 92/43 irányelv 12. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2. A Bíróság a Ciprusi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 246., 2010.9.11.

A Bíróság (nagy tanács) 2012. március 13-i ítélete — Pye Phyo Tay Za kontra az Európai Unió Tanácsa, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, az Európai Bizottság

(C-376/10. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Közös kül- és biztonságpolitika — A Mianmari Államszövetség Köztársaságával szemben hozott korlátozó intézkedések — Pénzeszközöknek a személyekre, szervezetekre és szervekre alkalmazandó befagyasztása — Jogalap)

(2012/C 133/10)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Pye Phyo Tay Za (képviselők: D. Anderson QC, S. Kentridge QC, M. Lester barrister, és G. Martin solicitor)